



CONSEIL CULTUREL DE LA COMMUNAUTÉ CULTURELLE FRANÇAISE

Session extraordinaire de 1977

29 JUIN 1977

**Budget des affaires culturelles
de la communauté culturelle française de l'année budgétaire 1977**

— SECTEUR COMMUNICATIONS —

ANNEXE.

TABLE DES MATIERES.

	Page
<i>Tableau comparatif des dépenses (titres I et II)</i>	2
<i>Tableaux récapitulatifs des dépenses</i>	16

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

PARTIE I.

ENSEIGNEMENT.

SECTION 31.

ENSEIGNEMENT.

CHAPITRE IV.

 TRANSFERTS DE REVENUS
 A L'INTERIEUR
 DU SECTEUR PUBLIC.

 Transferts de revenus aux provinces,
 communes et organismes assimilés.

 43.01 Subvention école provinciale Batellerie,
 etc. 0,1 — — — — —

 Transferts de revenus
 à l'enseignement libre.

 44.04 Subventions aux écoles de batellerie . . . 0,1 — — 0,1 — —
 (0,1)

 Totaux pour le chapitre IV . . . 0,2 — — 0,1 — —
 (0,1)

 Totaux pour la section 31 et pour la
 partie I. — Enseignement . . . 0,2 — — 0,1 — —
 (0,1)

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Renseigner, sous forme de renvoi en bas de page, le solde disponible des crédits de 1974 qui peut être reporté au budget de 1975 en vertu d'une disposition spéciale.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)

— — — — — — — —

0,1 — — — — — — —

0,1 — — — — — — —

0,1 — — — — — — —

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
 (4) Toutes opérations de l'année — sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

PARTIE II.

EDUCATION PERMANENTE.

SECTION 32.

COMMISSARIAT GENERAL
AU TOURISME.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.20 Commissariat général au Tourisme : publicité, propagande, expositions .	100,0	—	—	89,2 (95,2)	—	—
12.21 Dépenses résultant de la réalisation d'études de marchés et d'actions spéciales en faveur de l'étalement des vacances	2,0	—	—	2,0 (2,0)	—	—
Totaux pour le § 2	102,0	—	—	91,2 (97,2)	—	—
Totaux pour le chapitre I	102,0	—	—	91,2 (97,2)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de revenus
aux ménages.

33.02 Subventions aux syndicats d'initiative et groupements régionaux, etc. :						
1. Wallonie	12,2	—	—	12,5 (12,5)	—	—
2. Bruxelles-Capitale	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

	1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
	ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
	Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Transferts de revenus
à l'étranger.

34.01 Subventions aux organismes internatio- naux de tourisme	3,8	—	—	4,2 (4,2)	—	—
Totaux pour le chapitre III	16,5	—	—	17,2 (17,2)	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus
aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise.

41.01 Subventions aux associations pour le tourisme social	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—
---	-----	---	---	--------------	---	---

Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01 Subsidés aux stations thermales . . .	3,5	—	—	3,5 (3,5)	—	—
Totaux pour le chapitre IV	4,5	—	—	4,5 (4,5)	—	—
Totaux pour la section 32. — Commis- sariat général au Tourisme	123,0	—	—	112,9 (118,9)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)
2,4	—	2,3	—	—	0,4	—	—
15,4	—	10,6	—	6,5	5,0	—	2,9
0,5	—	—	—	0,5	—	—	0,4
3,5	—	3,5	—	—	3,1	—	—
4,0	—	3,5	—	0,5	3,1	—	0,4
93,9	—	61,7	—	49,8	47,8	—	40,8

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTION 33.

AERONAUTIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes
pour biens et services.)§ 2. — Achat de biens non durables
et de services.

12.20	Subvention au Centre national de vol à voile	4,6	—	—	4,6 (4,6)	—	—
Totaux pour le § 2		4,6	—	—	4,6 (4,6)	—	—
Totaux pour le chapitre I		4,6	—	—	4,6 (4,6)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de revenus
aux ménages.

33.03	Intervention de l'Etat en faveur de groupements de vulgarisation aéronautique	—	—	—	0,3 (0,3)	—	—
33.04	Bourses, prix, prêts	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
Totaux pour les articles 33 et pour le chapitre III		0,1	—	—	0,4 (0,4)	—	—
Totaux pour la section 33. — Aéronautique		4,7	—	—	5,0 (5,0)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)
4,0	—	4,0	—	—	4,0	—	—
4,0	—	4,0	—	—	4,0	—	—
4,0	—	4,0	—	—	4,0	—	—
0,3	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
0,3	—	—	—	—	—	—	—
4,3	—	4,0	—	—	4,0	—	—

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

SECTION 34.

MARINE ET NAVIGATION
INTERIEURE.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de revenus
aux ménages.33.02 Subventions aux œuvres éducatives en
faveur des marins et de la jeunesse
maritime

0,1

—

—

0,1
(0,1)

—

—

Totaux pour le chapitre III . . .

0,1

—

—

0,1
(0,1)

—

—

Totaux pour la section 34. — Marine
et Navigation intérieure . . .

0,1

—

—

0,1
(0,1)

—

—

Totaux pour la partie II. — Education
permanente

127,8

—

—

118,0
(124,0)

—

—

Totaux pour le titre I. — Dépenses
courantes

128,0

—

—

118,1
(124,1)

—

—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)
0,1	—	—	—	—	0,1	—	0,1
0,1	—	—	—	—	0,1	—	0,1
0,1	—	—	—	—	0,1	—	0,1
98,3	—	65,7	—	49,8	51,9	—	40,9
98,4	—	65,7	—	49,8	51,9	—	40,9

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
TITRE II.							
DEPENSES DE CAPITAL.							
PARTIE II.							
EDUCATION PERMANENTE.							
SECTION 32.							
TOURISME.							
CHAPITRE V.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de capitaux aux entreprises.							
51.01	Octroi de primes en vue de promouvoir la modernisation ou la construction d'établissements hôteliers :						
1.	Wallonie	8,0	—	—	14,5 (14,5)	—	—
2.	Bruxelles-Capitale	1,0	—	—	0,5 (0,5)	—	—
51.02	Primes de modernisation, de création et de développement de terrains de camping	13,5	—	—	15,0 (15,0)	—	—
51.11	Intervention de l'Etat pour la promotion du tourisme social :						
1.	Travailleurs salariés	—	142,0	115,0	— (115,0)	115,0 (115,0)	100,0 (100,0)
2.	Travailleurs indépendants	—	—	—	—	—	—
51.12	Intervention de l'Etat pour l'équipement touristique régional	—	142,1	111,5	— (156,0)	156,0 (156,0)	120,0 (120,0)
51.13	Travaux supplémentaires à exécuter en Wallonie, etc.	—	—	54,7	—	—	76,1 (76,1)
Totaux pour les articles 51 et pour le chapitre V		22,5	284,1	281,2	30,0 (30,0)	271,0 (271,0)	296,1 (296,1)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

1975 (réalisations)		1974 (réalisations)					
		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
ENGAGEMENTS							
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1975 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974	Sur crédits non dissociés 1974 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
10,7	—	1,9	—	8,5	1,4	—	3,6
—	—	—	—	—	—	—	—
4,0	—	—	—	—	—	—	—
—	70,0	—	32,2	—	—	67,9	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	44,0	—	30,4	—	—	74,7	—
—	146,1	—	4,6	—	—	—	—
14,7	260,1	1,9	67,2	8,5	1,4	142,6	3,6

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1977 (crédits sollicités)			1976 (crédits ajustés et crédits initiaux) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES	CREDITS DISSOCIES		CREDITS NON DISSOCIES (2)	CREDITS DISSOCIES	
			Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnance- ment
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
Achat de terrains et bâtiments dans le pays.							
71.01	Achat de terrains et bâtiments pour centres touristiques et auberges de jeunesse :						
	1. Wallonie	—	54,0	70,0	—	85,0 (100,0)	83,9 (93,9)
	2. Bruxelles-Capitale	—	25,0	10,0	—	—	—
71.02	Travaux supplémentaires à réaliser en Wallonie, etc. (achat de terrains, etc.) (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
71.03	Acquisition de terrains, etc. — Sentiers pédestres, équestres et pistes cycla- bles, etc.	—	15,0	15,0	—	15,0 (—)	10,0 (—)
	Totaux pour les articles 71 et pour le chapitre VII	—	94,0	95,0	—	100,0 (100,0)	93,9 (93,9)
	Totaux pour la section 32 — Tourisme — pour la partie II — Education permanente — et pour le titre II — Dépenses de capital	22,5	378,1	376,2	30,0 (30,0)	371,0 (371,0)	390,0 (390,0)
	TOTAUX POUR LES TITRES I ET II DU BUDGET DES AFFAIRES CUL- TURELLES DE LA COMMUNAU- TE CULTURELLE FRANÇAISE. — SECTEUR COMMUNICATIONS .	150,5	378,1	376,2	148,1 (154,1)	371,0 (371,0)	390,0 (390,0)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I et II).

(En millions de francs)

	1975 (réalisations)					1974 (réalisations)		
	ENGAGEMENTS		ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCEMENTS		
	Sur crédits non dissociés (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1975 (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 (13)	Sur crédits non dissociés 1974 (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973 (16)
—	32,8	—	11,4	—	—	11,4	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	32,8	—	11,4	—	—	11,4	—	—
14,7	292,9	1,9	78,6	8,5	1,4	154,0	3,6	—
113,1	292,9	67,6	78,6	58,3	53,3	154,0	44,5	—

Tableaux récapitulatifs.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs)

Année budgétaire	1977	1976	1975	1974
Dépenses courantes	128,0	118,1	98,4	82,6
Dépenses de capital	400,6	401,0	307,6	100,5
Totaux	528,6	519,1	406,0	183,1
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>				
Dépenses courantes	—	0,6	0,1	—
Dépenses de capital	—	—	—	—
Totaux	—	0,6	0,1	—

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs)

Année budgétaire	1977	1976	1975	1974
Dépenses courantes	128,0	118,1	115,5	92,8
Dépenses de capital	398,7	420,0	89,0	159,0
Totaux	526,7	538,1	204,5	251,8
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>				
Dépenses courantes	—	0,6	—	—
Dépenses de capital	—	—	—	—
Totaux	—	0,6	—	—